

Aus den Verhandlungen des Bundesrates

(Vom 2. März 1964)

Herr Joseph Michaud, Präsident der Fédération romande des vigneron, Sitten, wurde als Mitglied der Eidgenössischen Kommission für Volksernährung, Lebensmittelgesetzgebung und -kontrolle gewählt.

(Vom 4. März 1964)

Folgenden Kantonen wurden Bundesbeiträge bewilligt:

1. Bern:
 - a) an die Kosten des Ausbaues des Alpweges Grodey–Dürrenwald, in der Gemeinde St. Stephan,
 - b) an die Kosten der Entwässerung «Meierisli Graben», in der Gemeinde Ruti bei Riggisberg,
2. Schwyz: an die Kosten der Erstellung einer Güterstrasse Zeigers–Janseren, in der Gemeinde Sattel,
3. Appenzell I. Rh.: an die Kosten der Erstellung einer Güterstrasse Rügger, im Bezirk Gonten.

(Vom 6. März 1964)

Herr Dr. Oscar Rossetti, von Caneggio, bisher interimistischer Geschäftsträger in Wellington, wurde zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in den Philippinen ernannt.

7310

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

Änderungen im diplomatischen Korps vom 26. Februar bis 3. März 1964

China. Die Herren Mai Feng, Erster Sekretär, Sun Huang-chang, Attaché, und Kao Shang-lin, Handels-Attaché, wurden an einen andern Posten berufen.

Irland. S. Exz. Herr William Warnock wurde mit andern Aufgaben betraut und hat die Schweiz verlassen.

7310

Entscheide über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland¹⁾

1. Entscheide auf Bewilligung im November 1963

Kantone	Gesuche	Gesuchsteller				Fläche in m ²)				Wert in 1000 Franken ⁵⁾	
		Natürliche Personen		Juristische Personen ^{*)}		Bau-land	Wohn-häuser	Land-wirt-schaftliche Be-triebe ⁶⁾	Ge-werb-liche Be-triebe		Total
		im ganzen	Schweizer	im ganzen	mit Sitz in der Schweiz						
Zürich	2	3	—	—	—	1 263	—	—	1 263	635	
Bern	4	2	—	2	2	1 084	—	5 335	6 419	667	
Luzern	2	1	—	1	1	13 378	—	—	13 378	651	
Uri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Schwyz	3	3	—	—	—	4 326	435	—	4 761	232	
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Nidwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Glarus	1	1	—	—	—	—	—	373	373	7	
Zug	1	—	—	1	1	—	4 238	—	4 238	1 050	
Freiburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Solothurn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Basel-Stadt	2	2	—	—	—	—	41	1 194	1 235	22	
Basel-Landschaft	2	1	—	1	1	—	472	—	8 324	8 796	
Schaffhausen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Appenzell A. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Appenzell I. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
St. Gallen	2	1	—	1	1	1 000	516	—	1 516	213	
Graubünden	16	12	—	5	4	13 036	11 700	—	24 736	707	
Aargau	1	1	1	—	—	—	1 000	—	1 000	260	
Thurgau	1	—	—	1	1	977	—	—	977	92	
Tessin	29	32	3	—	—	6 064	8 732	2 808	17 654	3 423	
Waadt	24	19	2	5	5	36 367	5 072	96 533	8 185	146 157	
Wallis	14	13	2	1	1	15 058	1 324	156	—	16 538	
Neuenburg	1	1	1	—	—	1 520	—	—	—	1 520	
Genf	6	8	1	—	—	—	2 639	—	—	2 639	
Schweiz	111	100	10	18	17	92 810	37 482	101 064	21 844	253 200	27 803

¹⁾ Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland.

Über die rechtlichen Grundlagen und den Aussagewert der Statistik siehe «Die Volkswirtschaft», 1962. Heft 8. Seite 102.

²⁾ Einschliesslich Personengesellschaften ohne juristische Persönlichkeit.

2. Entscheide auf Nichtbewilligung im November 1963

Kantone	Gesuche	Gesuchsteller				Fläche in m ² *)					Wert in 1000 Franken ²⁾
		Natürliche Personen		Juristische Personen ³⁾		Bau-land	Wohn-häuser	Land-wirt-schaft-liche Be-triebe ⁴⁾	Ge-werb-liche Be-triebe	Total	
		im ganzen	Schweizer	im ganzen	mit Sitz in der Schweiz						
Zürich	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Luzern	1	1	—	—	—	1 443	—	—	—	1 443	48
Uri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zug	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Solothurn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Basel-Stadt	1	1	—	—	—	—	333	—	—	333	500
Basel-Landschaft	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell A. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell I Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	2	2	1	—	—	—	2 632	—	—	2 632	1 336
Graubünden	3	1	—	2	2	1 300	1 252	—	—	2 552	464
Aargau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Thurgau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tessin	2	2	—	—	—	133	48	—	—	181	37
Waadt	1	1	—	—	—	—	—	17 342	—	17 342	450
Valais	4	4	3	—	—	932	—	—	—	932	298
Neuenburg	1	3	—	—	—	—	2 502	—	—	2 502	150
Genf	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	14 000
Schweiz	16	16	4	2	2	3 808	6 767	17 342	—	27 917	17 233

³⁾ Bei Erwerb von Anteilen an juristischen Personen wird die Fläche nicht erfasst.

⁴⁾ Einschliesslich landwirtschaftliche Parzellen und Waldland.

²⁾ Ohne Wertangabe bei Tausch und Schenkung. Einschliesslich Wert der Anteile an juristischen Personen. Baurechtzinse werden zum kapitalisierten Wert eingesetzt.

3. Entscheide auf Bewilligung und Nichtbewilligung auf Grund
zwingender gesetzlicher Bestimmungen im November 1963

Kantone	Entscheide auf Bewilligung						Entscheide auf Nichtbewilligung			
	Total		Bewilligt wegen Blutsverwandtschaft zwischen Geschwister und Vorausserer Art 6 Abs. 3 a ¹⁾		Bewilligt zum Unterhalt einer Betriebsstätte oder zur Sicherstellung technischer Reserven ausländischer Versicherungsgesellschaften Art 6, Abs 3 b ¹⁾		Total		Nicht bewilligt wegen Gefährdung der militärischen Sicherheit Art. 6, Abs. 1 b ¹⁾	
	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.
Zürich	1 263	635	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern	6 419	667	—	—	5 335	652	—	—	—	—
Luzern	13 378	651	—	—	12 765	638	1 443	48	—	—
Uri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz	4 761	232	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus	373	7	—	—	—	—	—	—	—	—
Zug	4 238	1 050	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Solothurn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Basel-Stadt	1 235	22	41	21	—	—	333	500	—	—
Basel-Landschaft	8 796	8 799	—	—	8 324	8 637	—	—	—	—
Schaffhausen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell A. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell I. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	1 516	213	—	—	1 000	133	2 632	1 336	—	—
Graubünden	24 736	707	—	—	1 500	37	2 552	464	—	—
Aargau	1 000	260	—	—	—	—	—	—	—	—
Thurgau	977	92	—	—	977	92	—	—	—	—
Tessin	17 654	3 423	—	—	—	—	181	37	—	—
Waadt	146 157	9 857	—	—	20 132	7 573	17 342	450	—	—
Wallis	16 538	308	—	—	—	—	932	298	—	—
Neuenburg	1 520	30	—	—	—	—	2 502	150	—	—
Genève	2 639	850	843	—	—	—	—	14 000	—	—
Schweiz	253 200	27 803	884	21	50 033	17 762	27 917	17 283	—	—

4. Entscheide auf Bewilligung oder Nichtbewilligung, durch Beschwerde angefochten: 5

5. Entscheide auf Nichteintreten: 1

6. Entscheide auf Vernichtung der Bewilligungspflicht: 27

6. Entscheide auf Bewilligung nach dem Heimatland und nach dem Land
des Rechtssitzes des Gesuchstellers im November 1963

Heimatland Land des Rechtssitzes	Ge- such- steller	Art des Rechtes				Fläche in m ²)					Wert in 1000 Fran- ken *)
		Eigentum, Miteigentum	Anteile an juristi- schen Personen *)	Baurecht	Nutznießung	Bau- land	Wohn- häuser	Land- wirt- schaft- liche Be- triebe *)	Ge- werb- liche Be- triebe	Total	
Natürliche Personen											
Schweiz	10	8	1	—	—	3 394	2 618			6 012	1 958
Bundesrepublik Deutschland . . .	31	28	—	—	—	18 794	3 409	4 002	—	26 205	1 577
Frankreich . . .	19	17	—	—	—	5 134	7 034	96 689	—	108 857	1 365
Italien	16	16	—	—	—	2 320	3 356		—	5 676	1 424
Liechtenstein . .	2	2	—	—	—	600	516	—	—	1 116	119
Österreich . . .	2	2	—	—	—	584	—	373	—	957	14
Übriges Europa .	15	14	—	—	—	19 775	3 300		—	23 075	1 262
Vereinigte Staa- ten v. Amerika	2	2	—	—	—	5 533	—	—	—	5 533	144
Übrige Länder . .	2	2	—	—	—	1 422	—	—	—	1 422	209
Verschiedene Länder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Staatenlose . . .	1	1	—	—	—	2 011	—	—	—	2 011	60
Juristische Personen *)											
Schweiz	17	14	—	3	—	31 243	17 249		21 844	70 336	19 633
Bundesrepublik Deutschland . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Frankreich	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Liechtenstein . .	1	1	—	—	—	2 000	—	—	—	2 000	38
Österreich	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Übriges Europa .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vereinigte Staa- ten v. Amerika .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Übrige Länder . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	118	107	1	3	—	92 810	37 482	101 064	21 844	253 200	27 803

8. Entscheide auf Bewilligung nach Monaten

Jahre Monate	Ge- suche	Gesuchsteller				Fläche in m ² *)					Wert in 1000 Fran- ken *)
		Natürliche Personen		Juristische Personen *)		Bau- land	Wohn- häuser	Land- wirt- schaft- liche Be- triebe *)	Ge- werb- liche Be- triebe	Total	
		im ganzen	Schweizer	im ganzen	mit Sitz in der Schweiz						
1961 Juli-Dez.	1 026	1 031	106	93	70	1 353 494	420 429	604 731	32 006	2 410 660	116 806
1962											
Januar . .	137	135	4	19	16	81 030	45 562	1234 208	43 998	1 404 793	19 111
Februar . .	156	158	9	19	17	204 806	38 643	7 204	152	250 805	12 420
März . . .	142	139	6	25	19	110 413	79 316	400 296	2 829	592 854	22 753
April . . .	148	169	7	9	7	99 422	129 115	112 433	86 271	427 241	18 951
Mai	173	178	6	23	20	111 574	46 761	282 165	47 562	488 062	17 640
Juni	132	131	9	21	16	100 714	45 762	40 550	7 554	194 580	16 374
Juli	121	102	10	33	25	193 523	207 474	70089	21 260	492 296	13 932
August . . .	125	123	8	13	9	91 003	31 461	29 020	10 539	162 023	11 144
September	146	157	13	14	11	119 808	33 229	115 570	1 719	270 326	17 295
Oktober . .	161	182	9	14	11	107 573	44 103	12 493	—	164 169	18 218
November	113	103	12	19	15	126 356	23 792	28 657	2 677	181 482	18 421
Dezember	126	134	12	14	11	90 713	33 325	18 716	17 744	160 498	11 643
1963											
Januar . .	117	118	12	17	14	153 198	32 586	70 867	118 653	375 304	17 321
Februar . .	73	71	9	11	8	44 086	31 180	7 677	3 853	86 796	7 367
März . . .	92	82	10	22	15	108 878	18 870	5 634	65 630	199 012	9 124
April . . .	110	120	11	12	7	62 595	20 592	133 269	36	216 492	9 122
Mai	88	79	5	19	14	81 652	27 980	24 054	30 360	164 046	14 480
Juni	103	90	10	22	18	123 479	48 924	48 469	14 426	235 298	11 481
Juli	131	124	16	21	15	131 696	39 362	14 871	32 776	218 705	11 988
August . . .	81	86	17	10	10	134 845	23 500	245 264	24 054	427 663	8 954
September	117	112	7	13	12	107 465	39 715	47 174	7 432	201 836	10 195
Oktober . .	140	148	23	16	13	172 131	25 536	31 187	1 334	233 188	12 641
November	111	100	10	18	17	92 810	37 482	101 064	21 844	253 200	27 803

Ausfuhr elektrischer Energie

1. Die Aare-Tessin, Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten, stellt das Gesuch, der Electricité de France, Service national, Paris, bis zum 30. September 1967 jeweils von November bis Februar während vier Stunden täglich eine Leistung von 80 000 Kilowatt und von Mai bis Oktober eine solche von 50 000 Kilowatt zur Verfügung stellen zu dürfen. Die Electricité de France wird nötigenfalls von November bis Februar in den Nachtstunden eine gleich grosse Menge Energie, wie diejenige, die sie am Tage bezogen hat, zurückerstatten.

2. Die Aare-Tessin, Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten, stellt das Gesuch, der Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe, bis zum 31. März 1969 ganzjährlich während des Tages eine Leistung bis zu 60 000 Kilowatt und von April bis September je nach Verfügbarkeit zusätzlich eine solche bis zu 50 000 Kilowatt zur Verfügung stellen zu dürfen. Die Badenwerk Aktiengesellschaft wird der Aare-Tessin ausserhalb der Spitzenstunden eine grössere Energiemenge als diejenige, die sie bezogen hat, zurückerstatten.

3. Die Bernische Kraftwerke AG, Bern, die Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg, und die S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne, stellen gemeinsam das Gesuch, an die Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk AG, Essen, bis zum 30. September 1973 von April bis September während vier Stunden täglich eine Leistung bis zu 240 000 Kilowatt im Jahre 1964, bis zu 320 000 Kilowatt im Jahre 1965 und bis zu 400 000 Kilowatt von 1966 hinweg ausführen zu dürfen. Die Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk AG hat sich ihrerseits verpflichtet, diesen Unternehmungen Energiemengen, die grösser sind als diejenigen, die ausgeführt werden, zur Verfügung zu stellen.

Gemäss Artikel 6 der Verordnung vom 4. September 1924 über die Ausfuhr elektrischer Energie werden diese Gesuche hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 12. April 1964 einzureichen.

Born, den 9. März 1964

Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1964
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	10
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.03.1964
Date	
Data	
Seite	484-490
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 448

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.